

The Sermon on the Mount Study Bible Study Session 6 Matthew 5:27-30

La Biblia de las Américas

5.27 ἘΚούσατε ὅτι ἐρρέθη, Οὐ μοιχεύσεις. 5.28 έγω δε λέγω ύμιν ὅτι πᾶς ό βλέπων γυναικα πρός τὸ ἐπιθυμῆσαι αὐτὴν ἤδη έμοίχευσεν αὐτὴν έν τῆ καρδία αὐτοῦ. 5.29 εἰ δè ό όφθαλμός σου ό δεξιός σκανδαλίζει σε, ἔξελε αὐτὸν καὶ βάλε ἀπὸ σοῦ. συμφέρει γάρ σοι ἵνα ἀπόληται ἕν τῶν μελῶν σου καὶ μὴ ὅλον τὸ σῶμά σου βληθῆ είς γέενναν. 5.30 και εί ή δεξιά σου χεὶρ σκανδαλίζει σε, ἔκκοψον αὐτὴν καὶ βάλε άπὸ σοῦ· συμφέρει γάρ σοι ίνα ἀπόληται ἕν τῶν μελῶν σου καὶ μὴ ὅλον τὸ σῶμά σου είς γέενναν ἀπέλθῃ.

27 Habéis oído que se dijo: "NO COMETERAS ADULTERIO." 28 Pero vo os digo que todo el que mire a una mujer para codiciarla ya cometió adulterio con ella en su corazón. 29 Y si tu ojo derecho te es ocasión de pecar, arráncalo y échalo de ti; porque te es mejor que se pierda uno de tus miembros, y no que todo tu cuerpo sea arrojado al infierno. 30 Y si tu mano derecha te es ocasión de pecar, córtala y échala de ti; porque te es mejor que se pierda uno de tus miembros, y no que todo tu cuerpo vaya al infierno.

NRSV

27 You have heard that it was said, "You shall not commit adultery.' 28 But I say to you that everyone who looks at a woman with lust has already committed adultery with her in his heart. 29lf your right eye causes you to sin, tear it out and throw it away; it is better for you to lose one of your members than for your whole body to be thrown into hell. 30 And if your right hand causes you to sin, cut it off and throw it away; it is better for you to lose one of your members than for your whole body to go into hell.



NLT

27 You have heard that the law of Moses says, 'Do not commit adultery.' 28 But I say, anyone who even looks at a woman with lust in his eye has already committed adultery with her in his heart. 29 So if your eye -- even if it is your good eye -- causes you to lust, gouge it out and throw it away. It is better for you to lose one part of your body than for your whole body to be thrown into hell. 30 And if your hand -even if it is your stronger hand -- causes you to sin, cut it off and throw it away. It is better for you to lose one part of your body than for your whole body to be thrown into hell.

The Outline of the Text:¹ I. Thesis: Adultery is forbidden, v. 27 *OT Code: Exod. 20:14, 17; Lev. 18:20; 20:10; Deut. 22:22-29.*

Human sexuality in ancient world: Greek traditions Roman traditions Jewish traditions

II. Antithesis: Lust is forbidden, vv. 28-30

Jesus' Response: lustful gazing at women is condemned, v. 28

Two warnings: Eternity is at stake here, vv. 29-30 Gouge out the offending right eye

Cut off the offending right hand

But I say to you	J
	But I say to you

¹Serious study of the biblical text must look at the 'then' meaning, i.e., the historical meaning, and the 'now' meaning, i.e., the contemporary application, of the scripture text. In considering the historical meaning, both elements of literary design and historical aspects must be considered. In each study we will attempt a summary overview of these procedures in the interpretation of the scripture text.

Diagram of the Sermon on the Mount Mt. 5:21-26

38 5:27	You have heard,
	that it was said,
	You shall not commit adultery.
5:28	But
39	I say to you that
	everyone looking at a woman with lust
	/
	has already committed adultery
	with her
	in his heart.
5:29	And
	if your right eye causes you to stumble
40	gouge it out,
4 1	and
41	cast it
	from you;
4.0	for
42	it is better for you
	that one of your members perish than for
	your entire body to be cast
	your entire body to be cast into Hell.
	INCO MEIL.
5:30	And
	if your right hand causes you to stumble
43	cut it off
	and
44	cast it
	from you
	for
45	it is better for you
	that one of your members perish
	than for
	your entire body to perish
	in Hell.

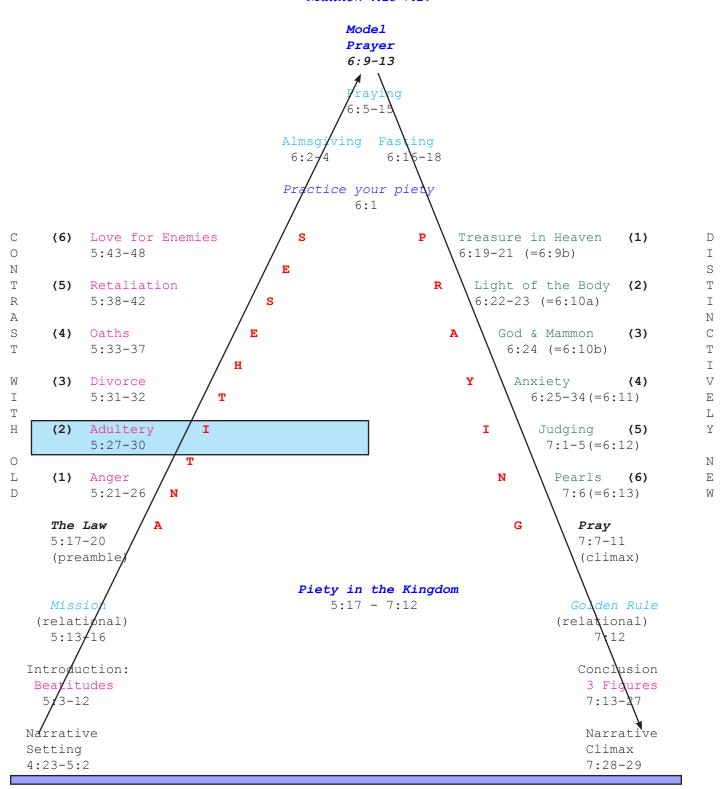
Summary of Rhetorical Structure:

The text is divided into the two patterns of the Thesis reference to the Old Testament text, # 38, and Jesus' responsem, the Antithesis, #s 39-45. Verse 27 quotes the OT legal codes against adulterous interest in another man's wife, as found in Exod. 20:14, 17; Lev. 18:20; 20:10; Deut. 22:22-29.

Jesus' response is two fold: the Antithesis in v. 28 (# 39), and two warnings of the seriousness of His statement in vv. 29-30 (#s 40-45). At first glance the references to the right eye and the right hand seem rather unrelated to the theme. The proposed drastic action of removing these body organs which they cause offense underscores the eternal issues at stake in the moral behavior toward a woman.

Jesus again affirms the Old Testament code and extends its meaning to include attitudes as well as action. He also expands the attitude to include the female gender inclusively, and not just a married woman.

The Literary Structure of the Sermon on the Mount Matthew 4:23-7:29



Source: Lorin L. Cranford, <u>Study Manual of the Sermon on the Mount: Greek Text</u> (Fort Worth: Scripta Publishing Inc., 1988), 320. Adapted from Gunter Bornkamm, "Der Aufbau der Bergpredigt," New Testament Studies 24 (1977-78): 419-432.